

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## BIZOTTSÁG

## Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám COMP/M.5443 – Otsuka Pharmaceutical/Nardobel)

## Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/C 7/09)

1. 2008. december 23-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott az Otsuka Pharmaceutical Co. Ltd. (a továbbiakban: Otsuka, Japán) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás értékpapírok vásárlása útján teljes irányítást szerez a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Nardobel SAS (a továbbiakban: Nardobel, Franciaország) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Otsuka esetében: gyógyszerkészítmények, élelmiszerek (gyógyhatású élelmiszerek, víz) és ipari vegyi anyagok előállítása és értékesítése,
- a Nardobel esetében: diétás élelmiszertermékek és növényalapú gyógyszerkészítmények előállítása és értékesítése.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5443 – Otsuka Pharmaceutical/Nardobel hivatkozási szám feltüntetésével lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)  
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)  
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)  
J-70  
B-1049 Brussels (Brüsszel)

<sup>(1)</sup> HLL 24., 2004.1.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HLC 56., 2005.3.5., 32. o.